

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDEKEN:
Egy évre ... 180 Lei.
Fél évre ... 90 Lei.
Egy negyed évre ... 45 Lei.
Egy órára ... 15 Lei.

Hirdetések árszabás szerinti díjazás mellett vétetnek fel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és Oszádi Egyesült Vas-
utak palotájában.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Vállalat
Bulevardul Regele Ferdinand I.
(József főherceg-utj) 22. szám.

TELEFON-SZÁM 151.

ARAD, 1921.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Vasárnap, december 18.

Árdrágítás.

Már valósággal agyon csépett téma és mégsem lehet hallgatnunk róla. Különösen most nem, mikor új kormány veszi a kezébe az ország gyepőjét. Lehetetlen, hogy az új kormány mindjárt uralmának első napjaiban a drágaság, az elviselhetetlen, a rettenetes drágaság kérdésével ne foglalkozzék. A drágaság letörése egyik legfontosabb és legsürgősebb feladatát kell, hogy képezze. Mert ha a drágaság továbbra is emelkedik, csődöt kell mondani minden kormányzati bölcsességnek. A drágaság szinte lehetetlen állapotokból fakadt eddig minden országban az elégedetlenség, a zűrzavar, a khaosz, végül a felfordulás.

Ha azonban az új kormány — amiben lehetetlen kételkednünk, — a drágaság kérdésével fog foglalkozni, vegye mindenekelőtt az állam által szabott árakat revízió alá. Az Averescu kormányának ép az volt egyik legfőbb hibája, hogy még az egyik oldalon fennhirdette az árak letörésének szükségességét, addig a másik oldalon ő volt a legnagyobb árdrágító. Szóljunk egy pár példával! Ott van a vasúti tarifa mindenekelőtt. Ha az állam megdrágítja az utazást és a szállítást, *belekényszeríti* a közvetítőt, a kereskedőt az árak emelésébe. S az állam által megszabott vámtarifa, egyebet eredményez-e mint az árak aránytalan felszökkenését? Averescuék legutolsó árdrágítása a dohányárak

árának hallatlan emelése volt. A legravasabb kereskedő sem használja ki jobban a fogyasztók szenvedélyét, mint az állam a dohányosokét. Számítsuk csak ki, mibe kerül egy nem tulságosan szenvedélyes dohányosnak ez árdrágítás folytán az évi szivarszükséglete? A Britannika bizonyára oly megszűre áll a Havannától, mint mondjuk az egyszerű lainer ember a hadimilliómostól. A Britannika tehát polgári szivarnak mondható. Ára ma darabonként 5 lei. Ha valaki naponta 5 darabot eszi — s a dohányosok tudják, hogy az nem tulságos fogyasztás — naponta 25 leit, évente pedig 9125 leit költ szivarra. Szóval majdnem tízezer leit. Hány meg hány ezer családnak nem telik annál nagyobb összeg évente a létfenntartására! Hát nem kegyetlen árdrágítás ez? Szabad az államnak ilyen rossz példával előjárnia? Ha valaktól, úgy elsősorban az államtól várhatjuk el azt, hogy az árszabályozás, az árak letörése terén jó példával járjon elől.

Ez az, amit az új kormánytól minden egyéb előtt kérünk, sőt — elvárunk! S hinni akarjuk, hogy az Averescuék által tervezett páratlan emelése a vasúti személyszállítás díjszabásának, amely tudvaleg az I. osztályra 300, a II. osztályra 200, a III. osztályra 100 és a IV. osztályra nézve 50 percentre volt előírva, most már végleg lekerül a napirendről. A drágaságot tovább már nem lehet fokozni, mert a közönség nem

birja el. Az állam fenntartója pedig a közönség, az adózó polgárság. Ha ez tönkre megy, az állam is

csődbe kerül. Ezt pedig kormányára senkinek sem akarhatja, sem az állam, sem annak polgárai.

A Take-kormány leteszi az esküt.

(Kik lesznek a miniszterek? — Argetoianu a többségről.)

BUCURESTI. *Cantacuzino* Matei táviratilag audienciát kért a királytól. A király az audienciát vasárnap délutánra tűzte ki. (RTI.)

BUCURESTI. A kamara mai ülésén a képviselők majdnem teljes számban jelentek meg pártvezérekkel élükön. Az ülésről a Román Távirati Iroda jelenti, hogy *Zamfirescu* elnök az ülés megnyitása után a következőket mondotta:

— Ismét konstatalem, hogy az új kormány még mindég nem alakult meg és ezért az ülést berekesztem.

Felkeltások a többség oldalán: Hát mikor alakul már meg az új kormány?

Zamfirescu: Nem tudom, hogy mikor alakul meg. Azt én nem tudom, de azt sem sejttem, hogy ki alakította meg.

BUCURESTI. A parlamenti többség tegnap este a szenátus ülésében értekezletet tartott, amelyen *Argetoianu* belügyminiszter szólt fel, aki kijelentette, hogy a lapok eléggé részletesen foglalkoztak a válsággal. Mindenki mindenfélét tud már arról, hogy mi fog történni, ő azonban csak annyit tud, hogy kétféle megoldás létezik: vagy a többséggel, vagy anélkül. Ha a parlamentet egy hó-

napra elnapolják, ez annyit jelent, hogy ezen idő alatt majd megvásárolják a többséget. Ez az elnapolás kitolja a válságot. Hogy milyen *Take* Jonescu helyzete egyébként, a következő tényből is konstatálhatjuk: *Take* Jonescu tegnap este kérte *Averescu* tábornok támogatását, hogy kormányát megalkothassa. Ezuttal első ízben játszik szerepet a parlamenti többség döntő ereje. Ma nem lehet kormányt bukítani és alakítani azért, mert egyik embernek a másikkal nézeteltérése támadt. Azt mondták, ha nem támogatjuk a *Take* Jonescu kormányt, akkor a liberálisok jönnek, vagy nem tudom mi fog történni. Történnék azonban bármi, mi nem követhetünk el erkölcsstelen aktust. Önök a parlamenti jogok védelmezői. Mi itt állunk és míg a válság alkotmányos uton folyik, addig a parlamenti többség fogja ezt megoldani. Mi nem béreltük ki a többséget, de mi többség voltunk. Jogunk volt kormányt alakítani. Ha a másik alkotmányos tényezőnek nem kell az államunk alakított kormány, oszlasson fel bennünket. De amíg ez a parlamenti többség létezik, nem lehet bennünket számitáson kívül hagyni. Érdeklünk, hogy a választásokat minél előbb lefolytassuk.

Képtárlat Aradon.

(Kiállítás a Kulturpalotában.)

A Kőlcsey-Egyesület művészeti szakosztálya magas színvonalon álló tárlatot nyit meg holnap, vasárnap délelőtt a Kulturpalota kistermében. Hosszu szünet után ismét bemutatják újabb alkotásaikat az aradi és környékbeli művészek is, akiknek ma a tárlatrendezés izgalmas napján csak futólagosan volt alkalmunk megtekinteni a kiállításra küldött műveket, az első séta után is megállapíthatjuk, hogy a tárlat művészi színvonala nem marad mögötte ama régi kiállításoknak, melyek Arad kulturális életére, a közönség művészi érzékének fejlődésére annyira termékenyítő hatással voltak, hogy a budapesti művészek Aradot a műpártolás egyik legkiemelkedőbb szempontjának tekintették.

A holnap megnyíló tárlat előkelő művészi színvonala annál meglepőbb, mert alkalmunk volt látni rövid pár nappal ezelőtt a budapesti Képzőművészeti Társulat téli tárlatát. Elszomorító az a dekadencia, mely orgiát űl ott ma. Nem nagyon régen, valósággal külön diplomát jelentett, ha egy piktor, vagy szobrász alkotását elfogadta kiállításra a budapesti Műcsarnok. A most vonagló téli tárlat — leszámítva néhány régi ember: *Karlovsky*, *Poll*, *Glatter Gyula* révén tartott képeit — lelket sorvasztó találkozó helye egy sereg izlés és tehetség nélküli kezdőnek, vásári képgyárosnak.

A holnap megnyíló aradi tárlaton művészi erejének teljes pompájában bontakozik ki *Wolff* Károly, Paakotán lakó festőművész, akinek hírneve már eddig is megszűre átlépte az ország határait s

akinek tíz év előtti kollektív kiállítására még sokan emlékeznek Aradon. 24 képében gyönyörködhetik holnap a közönség, megannyi tökéletes kész alkotása egy „beérkezett” igazi művésznak. A fényhatások bravúros mestere akkora rajztudást és színpompát produkál az aradi tárlaton, hogy valósággal meglepte azokat is, akik nem mindennapi tehetségének régóta bámulói voltak. Az „Érdekes olvasmány” bármely világáros tárlatán feltűnést keltene; „A Hégedülecke” egyik legkiemelkedőbb műtárgya volt s budapesti tavaszi tárlatnak és a *Könyves Kálmán* cég megvásárolta a reprodukció jogát. A „Muzsikusz cigány”, „Az új ékszer”, az „Ágyban fekvő leány”, „Gyertya fényénél”, „Zongoránál”, „Naptanyugta a Balatonon”, „Gyertya fűs” és pompás csendéletei: a „Teás ed-

nyek”, „Konyhacsendélet”, bizonyára hamarosan az aradi szalonok falait fogják díszíteni.

Másik meglepetése a tárlatnak *Pataky* Sándor. Régi nívós akvarellista, aki a nyarat Nagybányán töltötte *Torma* János és *Réthy* Károly mellett. A nagybányai hatás legjobban a „Falusi ut” című vásznan látszik meg. Szingazdag mozgó képei valósággal gyöngyei a tárlatnak. A „Zsibárosok”, a „Nagybányai piac”, „A dombtetőn”, „Haza a városból”, „Ócska ruhapiac”, minden dicséretnél megkapóbban ajánlják *Pataky* Sándor ecsetjét.

Balla Frigyes, a régi aradi festőgárda eme kiváló tagja, néhány genre- és arcképet állított ki, köztük egy bravúros miniatűr arcképet, amelyhez hasonló megrendelésekkel bizonyára előrasztják majd a kfttűnő portrétistát. A

amelyekből hiszem, hogy még erősebben fogunk kikerülni.

BUCURESTI. Beavatott helyről közli a RTI., hogy a Take Jonescu kormánya, amelynek összetétele még ismeretlen, a mai nap leteszi az esküt a király kezébe. Az eddig korpoltált nevéken kívül igazságügyminiszterként Dobrescut, az ilfovi ügyvédi kamara dékánját emlegetik. Az Averescu-pártból eddig Mironescu a szenátus elnöke és Misu Dimirescu csatlakozik Take Jonescuhoz.

Ausztria tiltakozik.

SOPRON. A környékbeli községek közül háromban péntek három óráig befejezték a népszavazást. Nagycenk és Fertődoboz egyhanguan Magyarország mellett szavaztak. Fertőrákoson ellenben megoszlottak a szavazatok.

RÓMA. Az itteni osztrák követ kormánya nevében jegyzéket adott át a konzul utján, amelyben tiltakozik a soproni népszavazás elrendelése ellen és hivatkozik arra, hogy a magyar csapatok nem hagyták el a népszavazási területet és a hogy a választók jegyzékét szabálytalanul állították össze. A jegyzék szerint Ausztria nem ismeri el a népszavazás eredményét és nem vállal felelősséget a következményekért.

SOPRON. Mind a nyolc községben befejezték a népszavazást. A 7905 szavazásra jogosult közül 6757 szavazott le. Hozzávetőleges becslés szerint Magyarország a községekben túlnyomó többségben kapott szavazatot. A szavazólapok összeszámlálását ma kezdték meg és alkalmasint még ma nyilvánosságra is hozzák az eredményt.

A magyar cenzura eltörlése. Budapest. A Magyarországi Újságírók Egyesületének választmányja megelégedéssel vette tudomásul, hogy a sajtócenzura megszűnt, de egyúttal követeli, hogy a kolportázs-jog megvonását csak a független bíróság rendelkezése alapján lehessen.

„Csendes munkálkodás“, a művész önarcképe, „A harckészség“, és F. J. portréje egy nagytehetségtől megmaradó értékű alkotásai.

Minisan Cornél gazdag színérekre valló tájképei és csendéletei, Ányos Viola pompásan megfestett edényei és virágai között helyezkednek el Balla Béla kisebb-nagyobb vásznai, melyeknek nagyrészt a Retyezáton festette a nyár folyamán. A „Bucura csucs“, „A vizesés“, „A délelőtti napsütés“, színben és perspektívában elsőrendű alkotások. „Októberi vásár“, című nagyképe eleven, mozgalmas. Kiss Károly „Kukorica fosztása“ érdekes egyéni alkotás. A művész a Thököly-téri catedrális képeit festette a nyáron s így nem sok alkalma volt készülni az aradi tárlatra. De annyi ideje mégis jutott, hogy néhány kitűnő rézkarcot küldjön be, melyek közül biz-

Be kell jelenteni Aradon a lakásváltozást

(A Népesedési Hivatal rendelkezései.)

Az aradi népesedési hivatal főnöke, Sabau Cornél rendeletet közöl, amely kötelezővé teszi a lakásváltoztatás bejelentését. Ezzel tehát megkezdte működését a bejelentő hivatal, amely a forradalom óta alig működött. A fontos rendelkezéseket, amelyek háztulajdonost és lakót egyaránt érdekelnék, teljes egészükben az alábbiakban közöljük.

A „Regulamentul pentru înființarea birourilor populatiei“ (a Népesedési Hivatalok felállításáról szóló szabályzat) értelmében az alábbi intézkedések adatnak a közönség tudomására, melyekhez mindenki a legszigorubban alkalmazkodni és az abban foglaltakat a legszigorubban követni tartozik:

(Beköltözés Aradra.)

1. Mielőtt valaki más városból községből, faluból vagy tanyáról Aradra költöznék, köteles az illetékes helység Népesedési Hivatalánál megjelenni és a költözködést bejelenteni. Az illetékes helység Népesedési Hivatala a költözködő egyén részére kiállítja a szükséges okmányt „Bulletin de schimbare de domiciliu, model No. 2. bis.“ Ha a fent nevezett helységek valamelyikében a Népesedési Hivatal még nem volna felállítva, úgy a költözködő az illetékes hivataltól (községekben és falvakban a községi jegyzőtől) egy igazolványt köteles kérni, amelyben a költözködés hivatalosan igazoltatik. A „Bulletin de schimbare de domiciliu“ avagy a hivatalos igazolvánnyal a költözködő az Aradra való költözködésétől számított 15 napon belül azon kerületi Népesedési Hivatalánál jelentkezni kötele, amelyhez azon utca tartozik, ahova az illető költözött. 2. Azok, akik az aradi Rendőrprefectura valamely Népesedési Hivatalánál már föl vannak véve, ha Aradról más városba, községbe, faluba avagy tanyára költöznek, kötelesek ezen költözködést legalább 48 órával előbb azon kerületi Népesedési Hivatalánál bejelenteni, amelyhez

azon utca tartozik, ahonnan az illető elköltözik.

(Lakásváltozás bejelentése.)

3. Ha valaki azok közül, akik az aradi Rendőrprefectura valamely Népesedési Hivatalánál már föl van véve egy és ugyanabban az utcában levő egyik házból egy másik házba költözködik (például a Strada Gozdu 4. szám alól a Strada Gozdu 8. szám alá) egyik utcából egy másik utcába, köteles ezen költözködést azonnal azon kerületi Népesedési Hivatalnál bejelenteni, amelyhez azon ház a vagy utca tartozik, amelybe költözik. Ha valaki egyik kerületből a másik kerületbe költözik, köteles legalább 48 órával előbb azon kerületi Népesedési Hivatalnál, amelyhez azon utca tartozik, ahonnan elköltözik, megjelenni és ezt bejelenteni. Ugyancsak köteles 48 órán belül a költözködés után azon kerületi Népesedési Hivatalnál, amelyhez azon utca tartozik, ahova költözött, megjelenni és a költözködést bejelenteni.

4. Ha valaki, azok közül, akik az aradi Rendőrprefectura valamely Népesedési Hivatalánál már föl vannak véve, a felvétel után valamely más városba, községbe, faluba avagy tanyára költöztek, avagy egyik házból egy ugyanabban az utcában levő másik házba, avagy egyik utcából egy ugyanabban a kerületben levő másik utcába, egyik kerületből egy másik kerületbe, kötelesek a folyó évi december hó 22-től december hó 31-ig terjedő idő alatt azon kerületi Népesedési Hivatalnál megjelenni és a költözködést bejelenteni, amely kerülethez azon ház és utca tartozik a honnan és a hova költözködött. Ugyanezek a rendelkezések vonatkoznak a háztulajdonosokra, ház haszonbérletre, főbérletre, vagy ezek megbizottaira, munkaadókra, bérletre és munkásokra is.

(A lakók bejelentése.)

5. A háztulajdonosok, házhaszonbérletre, főbérletre vagy ezek megbizottai, akik házakat, lakr-

szeket, avagy szobákat adnak bérbe, a háztulajdonosok, házhaszonbérletre, főbérletre a lakó avagy a lakói helyett, a munkaadók az fizetelmében dolgozó munkások és tisztviselők helyett kötelesek megjelenni és egyelőre a „Biroul Central al Populatiei dela Prefectura Politiei Arad“ szóbelileg avagy írásban a lakó avagy a lakók neveit, a munkások neveit három napon belül ezeknek az ingatlanukba való be- vagy kiköltözködésétől, illetve a munkásoknak és tisztviselőknek, azon üzembe, avagy azon üzemből való be avagy kilépését, amelyben alkalmazva vannak bejelenteni. 6. A bérletre, munkások és tisztviselők is kötelesek a be- vagy kiköltözködéstől, a munkába avagy munkából való be- avagy kilépéstől számított 3 nap alatt azon kerületi Népesedési Hivatalnál megjelenni és ezt bejelenteni, a mely kerülethez az illető utca tartozik. 7. Azon háztulajdonosok, házhaszonbérletre, avagy ezek megbizottai, akik egész házaikat adnak bérbe, kötelesek a szerződés megkötésétől számított 5 nap alatt a lakó avagy a lakók neveit a „Biroul Central al Populatiei“-vel közölni (folyó évi december 22-től kezdődőleg.)

(Egyéb bejelentések.)

8. Tisztek, katonák, akik karszárnyakban laknak, fogházban levő elítéltek és előzetes letartóztatásban levők, leszerelés, illetőleg szabadlábrahelyezés után kötelesek 24 órán belül a Népesedési Hivatalnál való felvétel végétől azon kerületi Népesedési Hivatalnál megjelenni, amelyhez az utcájuk tartozik. 9. Az összes „Bilet de Identitate“ (Személyazonossági igazolványok) érvényüket veszítik és helyüket a „Bulletin de inscriere la Biroul Populatiei model No. 2.“ foglalja el. Mindazok, akik a fent említett rendelkezésekhez nem alkalmazkodnak, 500-tól 1000 leig terjedő pénzbüntetéssel sújtandók.

tos rajztudásával különösen kiemelkedik a „Tükör előtt“, és a „Tere-tere.“

A grafikusok közt is előkelő kvalitással mutatkoznak be az aradi tárlaton. Sima Dezső régi művészenber, de úgy tudjuk, hogy műveivel először lép a nyilvánosság elé. Biztos rajztudással alkotott aradi utcácskéi általános feltűnést fognak kelteni a tárlat látogatói között. „Arad főtere a Szent Háromság szoborral“, „Utcácske“, „Téli hangulat“, „Téli este“, „A Thököly tér a gör. kat. katedrálissal“ című ceruzakréta- és tuss rajzait Aradváros muzeuma számára kellene megszerezni mint ahogy más városok megszokták vásárolni azokat a képeket, amelyek a város egy-egy részét örökítik meg mesteri kézzel.

Beleznay Istvánnak 12 képe pompázik az állványok bordo drapériáin. A „tabán“ (aquatinta), „A

péceli hid“, (rézkarc), „Az öregfej“ (tollrajz), „Az alvó gyermek“ (ceruza rajz), és „Az öltözködő nő“ (szénrajz) végül a „Vajdahunyad váráról vett rézkarc“ egy sokoldalú, nagytehetségtől megmaradó alkotásai, melyek bizonyára hamarosan vásárlóra akadnak. Kalmán László volt aradi, jelenleg timisoarai tanár, színes ceruzájához főleg városának utcácskéit választotta témának, de akvarelljei és pasztelljépei is kedves kvalitásos tárgyai a tárlatnak.

A szobrászatot egyedül Sebők János reprezentálja. Beküldött művei nemcsak termékenységet, de briliáns alkotó genijét is hirdetik. Az „Urvacsora“, mely Leonardo da Vinci ismert festménye után készült, komoly műalkotás. N. G. gyermekei, „dr. H. gyermekei.“ H. A.-né portréja“ és „Üstföldöző cigánya“ maradandóvá teszik széleskörben a Sebők János

kiváló kvalitásáról alkotott véleményét.

A mai tárlat-rendezést egy kis incidens zavarta meg. A Wolff Károly, Sima Dezső és Pataky Sándor urakból álló zsüri a tárlat nivója érdekében több képet refüszált. Ez az aktus annyira érzékenyvé tette Iritz Sándor, különben tehetséges, fiatal aradi festőművészt, hogy a kiállításon való részvételtől visszalépett és beküldött képeit hazaszállította. Az érzékenykedésnek ilyen módját és mértékét helyén valónak nem tartjuk, mert nívós csak az a tárlat lehet, melyet megelőz egy szigorú zsüri munkája. A művészre pedig a közönség nyilvános ítélkezésénél mégis csak elviselhetőbb a kollegák bizalmas verdiktje. Egyébként békét és sikert ennek a tárlatnak!

Stauber József.

A szegény gyermekekért

(Hangverseny a Kultúrpalotában. — Ruhák szétosztása.)

Aradváros közönsége érdeklődéssel tekinti a holnap, vasárnap délután fél 6 órakor megtartandó nagyszabású hangverseny elé, amelyet a szegény iskolás gyermekek felruházására tartanak a Kultúrpalotában. Jótékony urhölgyek érdekes és változatos műsort állítottak össze, amely a következő:

1. Waggongyári dalárda énekszáma, Szabóczy János vezetésével.
2. Alkalmi beszéd, tartja: Pálur István ref. hitoktató.
3. Operaáriák, éneklő: Z. Várdy Margit, az aradi színház tagja.
4. Költemények, előadja: Mészáros Béla, az aradi színház tagja.
5. Chopin „Impromtu” zongorán játsza: Stern Magda.
6. Dalok, éneklő: Bing János, zongorán kíséri: Gellért Pál.
7. Költemények, előadja: Mágory Mici, az aradi színház tagja.
8. Klasszikus rapézódia, cseflőn játsza: Komlóssy Boriska, zongorán kíséri: dr. Mezey Zsigmondné.
9. Waggongyári dalárda hangversenyszáma, Szabóczy János vezetésével.

A társadalom jótékonyága folytán beszerzett téli ruhákat vasárnap délután 3 órakor osztja ki a szegény gyermekek felruházó egyesület. A kiosztás ünnepélyes keretek között fog megtörténni a Fischer Eliz-palotában, Str. Consistorului (Balvány-utca) 33. szám. Az egyesület mindenkit szívesen lát az ünnepélyen.

Egy napos sztrájk a vaggongyárban.

Az Astra vaggongyár igazgatósága csütörtökön 14 munkását értesítette, tekintettel arra, hogy a gyár azt a műhelyt, ahol dolgoztak, munka hiányában nem tudja kellőleg foglalkoztatni, a gyárból elbocsájtotta. Ez a tizennégy munkás azonban nem akarta elbocsájtását tudomásul venni és nem akarták a gyárat elhagyni. Ennek dacára az igazgatóság továbbra is fenntartotta elbocsájtó végzését. Ezért ma az a műhely, ahova az elbocsájtott munkások nagyobb része tartozott, mintegy 150 munkás sztrájkba lépett. A munkások kényszerítették azokat is, hogy sztrájkba lépjenek, akik az esetért nem voltak hajlandók szolidaritást vállalni. A gyár jelentést tett a munkaügyi felügyelőségnek, ahonnan a munkaügyi felügyelő szállott ki a helyszínre és hangsúlyozta a munkások előtt, hogy a gyárnak éppen ugy joga van elbocsájtani bármikor munkásokat, aminthogy bármelyik munkás bármikor eltávozhat a gyárból. Ma reggel azután a géposztály mintegy 300 munkása és délelőtt háromnegyed 11 órakor a gyár 2 ezer munkása sztrájkba lépett. A munkaügyi felügyelő ma délután ismét kiszállt a helyszínre és kijelentette a munkások vezetőinek, hogy miután a munkások elbocsájtása a gyár diszkredicionális joga és így az elbocsájtás jogos, a sztrájk jogtalan. De egyébként is sztrájkoló munkásokkal való tárgyalásoknak helye nincs. A munkások bizalmi emberei ma délután már közölték is az igazgatósággal, hogy hétfőn már az egész munkásság ismét munkába áll.

Negyvenezer svájc frank Pecicán.

(Fegyveres merénylet a nagyvendéglőben.)

Vakmerő merénylet történt tegnap Pecicán. Fényes nappal megtámadtak fegyveres emberek egy gazdag embert, akitől 40 ezer svájci frankot akartak elvenni. A rablótámadásról a következő tudósításban számolunk be:

Barb János gazdag pecicai ser-téskereskedő külföldi embereknek nagymennyiségű seriót adott el.

A vásár megtörténte után a vevők a nagyvendéglőben negyvenezer svájci frankot olvastak le az asztalra. A vendéglő egyik sarkában három fegyveres ember borozott, akik figyeltek a kereskedő és az idegenek között lefolyt beszélgetésre. Mikor Barb János zsebébe tette a pénzt, a három fegyveres közül az egyik rákiáltott a kereskedőre:

— Ide a pénzzel!

Barbu a felszólítást tréfának

U abb betörés a pankotai butorgyárban.

(Lannert János emondja a multkorl revolveres rablást.)

Nemrég megírtuk, hogy Pankotán kirabolták Lannert János butorgyárost. A betörők felhasználták az alkalmat, amikor a gyáros nem tartózkodott otthon és meglepett feleségétől 127 ezer lejt vitték el. A nyomozás megindult, de a rablókat még mindig nem lehetett kézrekeríteni. Tegnap éjjel ismét betörők jártak Lannertéknél, de ezúttal a butorgyárat „tisztelték” meg láto-másukkal és onnan két értékes, dupla varrott fésziját loptak el. Az egyik szij 24 méter hosszú és 12 centiméter széles, a másik pedig 12 méter hosszú és 10 centiméter széles. Ezelőtt három hónappal is jártak betörők a gyárban és ekkor három értékes gép-sziját loptak el. Az október 29-én este történt rablásról, amelyről az Aradi Közlöny annak idején beszámolt, Lannert János a következő érdekes részleteket mondta el munkatársunknak:

Október 29-én este felé két revolveres alak jelent meg lakásomon. Az egyik magas szőke, 30 év körüli ember lehetett. Az arca pirosas, vöröses, bajusza nyírott volt. Puha barna kalapot viselt, rajta barna esőköpeny volt a lábán csizma vagy kamásni. A másik valamivel alacsonyabb volt. Ezen nem volt kalap. Sötét fényes haját felfelé ícsülve viselte. Arcsine barnás, frissen volt borotválva. Arcán kis fekete aryajegy. Sötét barna ruhát viselt, alatta szvetter nyakig begombolva. Ez körülbelül 20 éves lehetett. A jól táplált fiatalember állandóan mosolygott. A revolveres rablás a következőképpen történt:

Karola nevű leányom este 6 óra felé be akarta zárni a kaput. Ekkor a kapuban állt már a két ember. Az egyik megkérdezte:

— Hol van Lannert ur?

Miután leányom azt felelte, hogy a butorgyárban vagyok, a magasabb alak megkérdezte:

— vette és mosolygott. Most már mindhárman követelték a pénzt, de a kereskedő nem volt hajlandó a parancsnak engedelmessé válni. Erre a három fegyveres rárohant Barbu Jánosra, aki hatalmas, izmos ember lévén, felvette a harcot a támadókkal. Elkeseredett harc fejlődött ki közöttük, amelynek során Barb Jánosnak három baloldali bordáját betörték. A verekedésre nagy tömeg gyűlt össze s a zürzavarban a fegyveres támadók elmenekültek. Verekedés után vette észre a kereskedő, hogy 1500 leije eltűnt. Valószínűleg az egyik támadónak sikerült kilopni a kabát zsebből. A súlyosan megsérült Barb Jánost behozták Aradra, Luszt Ferenc városi tiszti orvoshoz, aki Röntgen felvételt készített sérüléseiről és kezelés alá vette. A csendőrség nyomoz a fegyveres támadók után.

— Ki van itthon?

— A mama a konyhában van, felelte a leányom.

Az idegenek beamentek a konyhába és feleségemnek előadták, hogy őket fontos ügyben a szigaranca küldte.

— Jöjjön a nagyságos aszszony a szobába, mondotta az idősebb férfi.

Feleségem gyanútlanul beament velük az utcai szobába. Amikor a magukat detektíveknek valló idegenek meggyőződtek róla, hogy feleségem és rajtuk kívül senki sem tartózkodik a szobában, a magasabb megszólalt:

— Legyen elkészülve mindenre! Ne ijedjen meg, ne csináljon lármát. Mi pénzért jöttünk!

Ekkor már Browning revolvert szegezett feleségem mellének a rabló. Megrémült hitvesem, nem tudta, hogy mennyi pénz van a Wertheim szekrényben. Kinyitotta a vasszekrényt, amelyből a kisebbik merénylő magához vette a pénzt. Amíg ez történt, addig a másik revolverrel a kezében az ajtónál állt és szabad kezével a kilincset fogta. A leányom ugyanis be akart menni a szobába, de nem tudott. Amikor elvégezték a rablást, az ajtóból visszaszólt az egyik:

— Lelöjjük, ha lármáznak!

Ezután elmentek és azóta nyomuk veszett.

Előtte való napon pénzem egy részét, 50 ezer lejt az Albina átutaltam az aradi Victoria takarékpénztárhoz, ahonnan október 29-én fél 12 órakor fel is vettem és azonnal kiutaztam vele Pankotára, ahová délután fél 3 órakor érkeztem. Sietve megebédeltem és fél 4 órakor 25 ezer lejt magamhoz véve a gyárba mentem, hogy kiűzzem munkásaimat. Amíg oda voltam, rabolták ki a feleségemet. Ezek után azt kérdezem, miért nem szaporítják a csendőrséget oly nagy községben, mint Pankota, ahol 5—6 csendőr teljesít szolgálatot? A világháború terheit viseli a lakosság, szívesen viselné a közbiztonság terheit is, de akkor legalább életét és vagyonát biztonságban tudná.

A repülőtelep sorsa.

(Elmarad a repülő posta állomás.)

Több ízben foglalkozott az Aradi Közlöny azzal a tervvel, a melyet Rascanu volt hadügyminiszter aradi tartózkodása alatt vetett fel, s amely szerint a repülőtelegen nemzetközi repülőposta állomást szándékozik létesíteni. A repülő posta állomás létesítése ügyében már többször folytak tárgyalások. Az ügy már olyan stádiumban volt, hogy a hadügyminiszterium szakértő bizottságot akart küldeni Aradra a repülőteleg megvizsgálása végett. Azonban a repülőposta állomás létesítése Aradon a kormányválság miatt egyelőre illuzóriussá vált. A város vezetésének már többféle terve volt az épületek felhasználására vonatkozólag. Kórházat is akart létesíteni a repülőtelegen, de az ottlevő épületek erre a célra nem alkalmasak, részben mert nagyon távol van a város központjától. Azzal a tervvel is foglalkozott a város vezetősége, hogy magánlakások céljaira használja fel az épületeket, de erre a célra sem alkalmasak, mert nagy költségbe kerülne az épületekben levő helyiségeknek magánlakásokká való átalakítása. Értesülésünk szerint az új kormány megalakítása után a város vezetősége intézkedni fog, hogy az épületeket minél előbb valami praktikus célra használják fel.

A lakások adója.

(Kedden kezdődik a bevallás.)

Ma rendelet érkezett a pénzügyminiszteriumtól az aradi pénzügyigazgatóságához, amely arról szól, hogy a Monitorul Oficial december 4-iki számában elrendelte a luxusadó-nyilatkozatok kitöltését. A rendelet szerint már kedden, azaz 20-án át kell venniük mind azoknak, akiknek luxusadó alá eső cseledecsük, avagy lakásuk, vagy tárgyaik vannak, a luxusadó nyilatkozat-blanket-tákat és azokat minél előbb ismét be kell szolgáltatniuk kitöltve. A blanket-ták a pénzügyigazgatóság első emelet 8. számú szobájában kaphatók. Luxusadó alá esnek mindazok a lakások, melyeket a törvény III-ik szakasza luxuslakásoknak jelöl meg. Nem luxuslakás egy személy után 3 szoba két személy után 4 szoba, 3 személy után 5 szoba és minden további személy után egy szoba. Az ezen felüli minden egyes szoba után évenként 200 lei adót kell fizetni az esetben, ha az ingatlan értéke 100.000 leinél kevesebb. Ha értéke 100.000 leinél több, minden feleslegesnek nyilvánított szoba után 100 lejfel több adót kell fizetni. Nem kell fényüzési adót fizetni az esetben, ha egy személy után 1 szolgát, két-három személy után 2 szolgát, 4—6 személy után 3 szolgát, 6 személy után 4 szolgát tartanak. Az ezen felüli kiszolgáló személyzet után fejenként és évenként 100 lei adót kell fizetni. Szolgaszemélyzetnek számítanak a cselédek és szolgák, soifér, kocsis, nevelő, kertész. A dadát nem számítják a cselédség közé. Ezenkívül még fényüzési adót kell fizetni a motorbiciklik, autók, vadászpuskák, rugós magánkocsik, hátaslovak és magánfogatok lovai után.

A szerb kormány nyavalság (Feloszlatják a parlamentet.)

BELGRÁD. Pasic miniszterelnök tegnap délelőtt hosszasan értekezett Davidovic volt miniszterrel, akivel közölte, hogy a radikális párt feltétlenül magának követeli a miniszterelnökséget és a belügyi tárcát. Davidovic erre azt felelte, hogy a demokratapárt nem fogadja el az ajánlatot és megbízását kénytelen visszaadni a királynak. A nemzetgyűlés elnöke meghívást kapott Sándor királyhoz, aki bizonyára valamelyik bizalmi emberét bizza meg a kabinet megalakításával. Az új kabinetnek feladata lesz az új választási törvény elintézése, azután feloszlatja a parlamentet és külrja az új választásokat.

Az új vendéglő árak.

(A főpolgármester új rendelete.)

Dr. Robu János főpolgármester ma adta ki a vendéglők és sör csarnokok részére az új maximális árakról szóló rendeletét. A maximális árak december 20-án lépnek életbe. Az új árak az I., II. és III. osztályu éttermekben a következők: Főzelék feltéttel 1 és fél dkg. főzelék, 80 gr. főtt vagy sült hus 4.50—4—3.25. Üres főzelék 2 és fél dkr. 2.50—2—1.50. Egy nagy adag piritott borjú máj, borjú pörkölt, gulyás, bográcsos, velő tojással, vese velővel, 150 gramos csont nélküli főtt vagy sült hus 4.50—4—3.50. Egy kis adag 60 gramos főtt, vagy sült hus 2.50—2.25—1.75. Egy nagy adag székely zulyás, sertés pörkölt 150 gr. csont nélküli hússal 5.50—5—4. Egy kis adag 150 gr. csont nélküli 100 gr. hússal 2.75—2.50—2. Egy pár tormás virsli 3.25—2.75—2.50. Egy pár virsli szaffban 3.75—3.25—2.75. Egy adag marha sült leöntve, Stefánia sült, töltött szeggy, frankfurt vagy szalonnás sült 150 gr. csont nélküli hus körítéssel 5—4.50—3.75. Bécsi vagy párisi szelet, párisi ootlet, frissen sült 150 gr. csont nélküli hus 6—5.25—4.25. Bélszín filé, beefsteak, reamsteak, hagymás vagy foghagymás szelet, bélszín rostélyos 150 gr. hus körttye 5.75—4.75—4.25. Hal sült 15—13—9. Szegedi halászlé 12.50, 11—9. Francia kompót 8—7—5. Alma vagy szilva kompót 5—4—3. 10 maligános asztalióbor (1—1) 12—11—9. Lítér asztali óbor 10 maligános akur 10—9—7 lei.

A luxus- és forgalmi adó. A pénzügyigazgatóság ma utasítást adott az értékecsész bizottságok tagjainak, hogy értékecsész munkájuk alatt egy más értékecsész miniszteri rendelet értelmében vizsgálják felül a kereskedők és iparosok forgalmát, s ha olyan kereskedő iparost vagy fogyasztási helyiségtulajdonost találnak, akik a luxus illetékes forgalmi adókötvelettségének nem tettek eleget, azzal azonnal vegyenek fel jegyzőkönyvet, amelyet a pénzügyigazgatóságnak soron kívül kell felterjesztenie a minisztertanácsnak.

Vázsonyi Vilmos hű az exkirályhoz.

(Szabadon boosátják Andrásyt és társait.)

BUDAPEST. A nemzetgyűlés elhatározta, hogy nyolc órás ülésen tárgyalja a királypuccs miatt elfogott képviselők mentelmi ügyét. A megváltozott közhangulat bírta rá a kormányt, hogy siettesse a képviselők ellen elrendelt eljárást. A mentelmi jog felüggasztése után a kormány utasítani fogja az ügyészséget, hogy gróf Andrassy Gyulát, Rakovszky Istvánt, Gratz Gusztávot, Beniczky Ödönt és gróf Sigray Antalt bocsássa szabadon.

BUDAPEST. Az első, nyolc órás ülés estjén gróf Bánffy Miklós külügyminiszter felszólalt a kormány nevében, és kijelentést tett azokra a híresztelésekre, amelyek Ferdinánd román királyt Károly exkirállyal szemben tanusítandó bizonyos magatartással igyekeztek megvádolni. A külügyminiszter bejelentette, hogy Starcea budapesti román követ megjelölt náfa és kormánya nevében a Ferdinánd román királyról terjesztett híreszteléseket hamisaknak és nevetséges koholmányoknak minősítette.

Vázsonyi Vilmos hosszabb beszédben a mentelmi ügyekkel foglalkozott. Hangoztatta, hogy politikai jellegű bűnperben a bíróság sohasem hozhat megnevugtató ítéletet s ezáltal a tekintélye csorbát szenved. Itt két rendszer áll egymással szemben. Az elvek és meggyőződések emberét

A mente'mi elé!

(Zajos esti ülés a magyar nemzetgyűlésen.)

BUDAPEST. A nemzetgyűlés tegnap este tartott ülésén egy incidens zavarta meg Zingauer Albin beszéde alatt Szmracsányi György állandóan közbekiaított és öklével a padot verte. Bottlik István alelnök Szmracsányit többször figyelmeztette, hogy viselkedjék csendesen, de ez továbbra is lármázott, mire Bottlik azt indítványozta, hogy utasítsák Szmracsányit viselkedése miatt a mentelmi bizottsághoz. Erre a keresztény párt és az ellenzék sorai között nagy zaj keletkezett. A kisgazdapárti többség azonban megszavazta az indítványt és így Szmracsányi viselkedéséért a mentelmi bizottság elé került.

Selyembelésű

női kabát

(Hogy kell kiróni a luxusadót?)

A pénzügyminiszteriumtól ma rendelet érkezett a pénzügyigazgatósághoz, amely szerint figyelmeztette a luxuscikkeket árusító kereskedőket, hogy az eladott és luxusilleték alá eső tárgyak után minden esetben szigoruan hajtsák be a luxusadót. A rendelet példát is közöl, hogyan kell a luxusilletéket felszámítani. Ha például egy kereskedő egy női kabátot ad el 2000 leiért, amelynek külső anyaga szövet vagy posztó és így ezért a külső anyaga luxus illeték alá nem esnek, de bélése selyemből készült és annak értéke külön 300 lei, ez esetben nem-

érdeklk a személyi kérdések. Pelesleges tehát, hogy Károly exkirályt lekicsinyeljék és róla valótlanságokat terjesszenek. Az exkirály nemcsak lemondott az integritásról, hanem a békekötés előtt nem is gondolt visszatérésre, mert nem akarta, hogy a kedvezőtlen békeszerződést az ő hibájául rójják fel. A velencei egyezmény előtt Károly kérdést intézett a magyar kormányhoz, hogy mit tehet Nyugatmagyarország magatartása és az ország integritása érdekében. Tihanyi tartózkodása alkalmával a következő nyilatkozatot adta ki: „Amíg az Isten erőt ad hivatásom teljesítésére, nem mondok le a magyar trónról, amelyhez koronázási esküm köt. Összes jogaimat, amelyek engem Szent István koronája révén megilletnek, fenntartom, minthogy a velük járó köteleesség teljesítésére mindig kész vagyok.” Végül Vázsonyi hangoztatta, hogy hű marad a királyhoz, aki évszázados tradíciókat megtörve őt, a zsidó valószínű embert miniszterré és titkos tanácsossá nevezte ki. A mentelmi bizottság kisebbségi véleményét fogadja el. Az ülés végén Ruppert Rezső sértő megjegyzést tett a szegedi ellenkormányra, mire az elnök erővel rendreutasította és azt hangoztatta, hogy a konszolidáció a szegedi ellenkormány érdeme.

csak a 300 lei értékű selyembetés után kell a luxusilletéket fizetni, hanem a kabát egész értéke után, tehát 2000 lei után kell a 15, illetőleg 10 százalékos luxusilletéket felszámítani. Akkor, ha már egy cikk után a luxusilletéket lerótták, forgalmi adót nem kell fizetni.

Balteaau Fag ügyvédi gyakorlata (A főpolgármester a hivatalvezetőkhez.)

A város vezetőségéhez átirat érkezett az aradi ügyvédi kamarától, amely arról értesíti, hogy Balteaau Fag volt táblabíró az aradi ügyvédi kamara nem vette fel tagjai közé s így nem jogosult Aradon ügyvédi gyakorlatot folytatni. A főpolgármester az átirat alapján felhívta az összes városi hivatalnokokat és az ügyosztályok vezetőit, hogy amennyiben Balteaau Fag volt táblabíró által aláírt kérvények, vagy beadványok vannak hivatalukban, vagy a jövőben ilyenek érkeznek, értesítsék, illetve hívják fel a feleket arra, hogy ügyük képviselőt vagy saját maguk lássák el, vagy pedig más ügyvédet bizzanak meg azok elintézésével. Miután Balteaau Fag ügyvédi gyakorlatot nem folytathat Aradon. Az Aradi Közlöny munkatársa erre vonatkozólag kérdést intézett dr. Robu János főpolgármesterhez aki kijelentette, hogy a hivatalok vezetőihez intézett rendeletét azért tartotta szükségesnek, nehogy a közönség azáltal, hogy Balteaaut bizza meg ügyeinek elintézésével késedelmet szenvedjen, vagy kénytelen legyen a város vezetőségét a kérvényeket visszautasítani.

Az aradi Hajós Egylet táncmulatsága.

Az aradi Hajós Egylet műsoros táncestélye fényes sikerrel folyt le szombatról vasárnapra virradó éjszaka. A Fehér Kereszt pazarul feldíszített nagyterme telicsen megtelt a legegészségesebb közönséggel. A táncot egy ötletesen összeállított műsor előzte meg, amelynek első száma Werner Mádi ligyesen előadott prologja volt. Azután dr. Ungár Imre művészi hegedűjátékában gyönyörködött a közönség, amelyet Kauders Magda kísért zongorán a legtökéletesebben. Majd Sebes Il táncolt plasztikusan Kauders Magda zongorakíséréte mellett. Dr. Szalai Vilmosné énekelt három dalt a közönség nagy tetszése mellett. Morgenstern Irma és Sebestyén Jenő táncoltak bámulatos ügyességgel. Stern testvérek humoros box jelenete következett. Dr. Kell József szellemes jelenetét a „választmányi ülést” adták elő az egyesület választmányi tagjai. Zilahy Irénke és Sebestyén Jenő táncát után a műsor egyik legérdekesebb száma a jazzband következett, amelyet Parkas Lily és Kornis Petyó táncoltak. Lengyel László iparművész által tervezett jazzband ruhába öltöztetett zenekar kíséréte mellett. A műsor számait Audriht Rezső konferálta szellemesen. A műsor után tánc következett, amely a legiobb hangulatban a reggeli órákig tartott.

LEGUJABB

Az új kormány.

Bucuresti. A Román Távirati Iroda a késő esti órákban jelenti: Ma délután hat órakor az újonnan kinevezett Take Jonescu kormány miniszterei letették az esküt a király kezébe. A kormány tagjai a következők: Miniszterelnök és pénzügyminiszter: Take Jonescu, a kincstári dominionok minisztere: Mihail Vedescu, külügyminiszter: Borasi, hadügyminiszter Holban, belügyminiszter Joan Camaracescu, földmívelésügyi miniszter Lucacevicia, művészeti miniszter Dumitrescu Bralla, kereskedelmi és ipari miniszter Constantin Otumatu, közmunkügyi miniszter Constantin Xeni, közlekedési miniszter Joan Cihodain, erdélyi miniszter Cajus Bredectanu, igazságügyminiszter Stelian Popescu, közoktatásiügyi miniszter Mironescu.

Bucuresti. A RTL az esti órákban jelenti: Hír szerint a kamarát január 30-ig el fogják napolni.

Szmracsányi és Beak párbajoznak.

BUDAPEST. A királypuccs idején Szmracsányi György a parlament folyosóján tudvalevőleg inzultálta Beak Gábor képviselőt, mert sértő megjegyzést tett az exkirályra. A kalonai költőparancsnokság határozata értelmében a két képviselőnek a leg súlyosabb feltételi pisztolypárbajt kell vívniuk.

HIREK.

Romanelli ezredes meghalt.

Róma. Guido Romanelli olasz ezredes Portoferrarióban titokzatos körülmények között meghalt. Romanelli ezredes a kommu idején jelentékeny szerepet játszott Budapesten. A véres, rettenetes napokban ő volt az antant legjelentékenyebb budapesti expone- se és számtalanszor megakadályozta a terror vérengzéseit. A júniusi ellenforradalom leverése után ő mentette meg a Ludovika növendékeit a bitófától és ő szabadította ki a börtönből az elfogott újságírókat.

LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁMA a hétfői gör. kel. román ünnep miatt szerdán jelenik meg.

Németország kereskedelmi il- zet. Bécs. Ideérkezett jelentések szerint a londoni egyezmény re- viziója közvetlenül küszöbön áll. Elsősorban a német jóvátételi adósságok leszállítását tervezik 30-40 milliárd aranyárka ere- jéig úgy, hogy a jóvátétel szám- lájáról a hadisérültek nyugdíj- nak követelését törlik.

Arad házi ezredének táncestélye. A vármegyei ház dísztermében tartotta szombat este táncmulaiságát Arad házi ezredének tisztikara. A díszterm tel- jesen megtelt a legelőkelőbb közönség- zel. A táncestélynek, amely a legjobb hangulatban folyt le, csak a reggeli vi- lágosság vetett véget.

Megnyitják az orvosi labo- ratóriumot. Az aradi orvosi labora- tóriumot valószínűleg a jövő hét végén nyitják meg a szabad- műves-párhely földszinti helyisé- geiben. Az orvosi laboratórium kinyitott főorvosa, dr. Ceau a napokban párisi tanulmányutjáról Aradra érkezik és megkezdő a laboratórium szervezését. A cluji egészségügyi főfelügyelőség a la- boratórium műszereit és összes felszerelését Timisoara küldte, ahonnan egy-két napon belül Arad- ra továbbítják.

Baptisták a megyében. Émle- keztet, hogy a megyében nem enge- délyezték a baptisták nyilvános gyüle- kezéseit. Így a hatóság elrendelte, hogy a kuvini (aradkövi) baptista imaházat is be kell zárni, ami meg is történt. A kuvini baptisták nem nyugodtak bele az úgy nyenképpen való elintézésébe és küldököket menesztettek Bucurestibé, a közművelődésügyi miniszterhez. A miniszternek előadta a küldökök, hogy nagy anyagi áldozattal templomot épít- tettek maguknak és most azt bezárták. A minisztertől ma leirat érkezett a me- gyei prefektúrához, amelyben a mi- niszterium elrendeli, hogy a prefektúra ez ügyben részletes jelentést tegyen.

Az új ügyvédi díjszabás. Meg- írta az Aradi Közlöny, hogy új ügyvédi díjszabási tábla készült, melyet jóvá- hagyás után tegnap délelőtt küldött vissza dr. Moldovan Silviu, a tör- vényszék elnöke az ügyvédi kamará- hoz. Érdeklődünk illetékes helyen hogy az új díjszabás mennyivel változott a rézivel szemben. Azt a felvilágosítást kaptuk, hogy 30-100 százalékkal emel- kedtek a régi tarifa. Az emelések a

progresszívítás elve alapján történtek. Minél nagyobb összegről van szó, an- nál nagyobb százalékban emelkedik az ügyvédi honorárium is.

Felkerjök t. hirdetőinké, hogy az „Aradi Közlöny” kar- osonyi számára — amely a szo- kottnál jóval terjedelmesebb lesz — feladni szándékolt hirdetést a hirdetésnek jó helyen való elhelyezése érdekében már most a kiadóhivatalnak beküldeni sz- veskedjenek.

A volt aradi tűzérezredék gyász- ünnepe. Budapest. A volt aradi tü- zérezredék tisztikara az egyetemi tem- plomban gyászünnepeket rendezett a volt aradi tűzérezredék hősi halottainak emlékeztérére. A gyászistentiszteleten megjelentek József főherceg és Belitska Sándor honvédelmi miniszter.

Párisi vendéglátó az esti sza- badtanítványon. Jean Gangenhelm nagy érdeklődést keltett előadásait kedden este 7 órakor folytatja „Cyrano de Ber- gerac” és a „L'Aiglon”-ról való előadá- sával. A világ minden nagyobb városá- ban tartott előadások kiváló nevet sze- reztek ez előadónak, aki az igazi párisi előadó minden jellegzetességeit egye- sít. Belépés díjlan.

Köztisztviselők napidíja. Egy ma a cluji belügyi államtitkárságtól a me- gyei prefektúrára érkezett leirat közli, hogy megállapították a köztisztviselők napidíjait az esetre, ha azok bizottság- ban vesznek részt. Alsóbb fizetési foko- zatban levők napi 30, illetőleg 40 lejt kapnak. Azok a tisztviselők, akiknek fizetése 800 lejt, napi 50 lejt, 800-tól 1300 lejtig 75 lejt, 1300-tól 1850 lejtig 100 lejt az 1850 lejen felüli fizetésűek fejenként és naponként 125 lejt kap- nak!

As „AMTE” bírózó versenye engedély hiánya miatt elmarad.

„Dacia” kávéházban nyit- va. Hídegyháza közkedvelt öröme kü- lönlégességek, finom bel- és kül- földi palackborok állnak a nagy- érdemű közönség rendelkezésére. Dodoss Frió Erdély legjobb tel- jes zenekara hangversenyez.

Ibsen, Hauptmann, Nan- sen, Suaw, Bang, Wedekind, Schnitzler, Björnson stb. összes művei kaphatók Oláh és Tarsa könyvkereskedésében. — Telefon 2-30.

Pályázat határkövek szállítására. Az Oradea-maren székelő román-ma- gyar határközvetítő-bizottság pályaza- tot írt a határkövek szállítására. A pályázat határideje most december el- sején jár le. Ugy látszik, a bizottság eddig nem kapott megfelelő ajánlatot, mert a megyei prefektúra átiratú ka- pott a bizottságtól, melyben értesítik, hogy a pályázat határidejét december 29-ikében állapították meg. Tehát 29-ig lehet még ajánlatot tenni.

Elfogott tolvaj cigánybanda. Chisi- nea (Kisjenő) határában hajtűgyűjtő társaságot fogott el a csendőrség. A cigányok már hosszabb idő óta garázdálgotak Chisineu és környékén és számtalan lopást követtek el. A tolvaj cigánybandát legidősebb Lakatos Jó- zsefet, ifjabb és legifjabb Lakatos Jó- zsefet, Novák Cirkát, Varga Flókot és Jánost bekísérték az aradi ügyészség fogházába. A vizsgálóbíró előtt a ter- hükre rótt bűncselekményeket tagad- lák, de miután bizonyítékok szólnak bü- nösségük mellett, fogvatartásukat ren- delték el. Az ügyészség a nyomozás folytatását rendelte el.

Doktorrá avatás. Pongrác Ala- dár Szegezen a jogtudományok dokto- rává avatták.

Gyermekek öröme a szép mesés könyv, képes-könyv, melyet min ten nyelven Oláh és Tsa könyvkereskedésében lehet besze- rezni. (Minorita-palota).

Atalakult biztosító társa- ság. Mint értesülünk, az erdélyi gazdasági élet egyik legrégebb, legnagyobb és legelőnyösebben ismert faktora a Magyar—Francia Biztosító Részvénytársaság Romá- niában lévő üzletállományát a Franco—Romana Általános Biz- tosító Részvénytársaság üzletével egyesítette. A Magyar—Francia biztosító Részvénytársaság itteni régi és kipróbált vezetői, valamint tisztviselői helyükön maradnak, s így azok az üzleti elvek, melyek- kel a régi cég a közönség osztat- lan bizalmát bírta, az előnyös díj- ételek, a károk gyors és meg- nyugvást keltő rendezése ezután is változatlan maradnak.

A Szociális Műszőlőtársulat folyó hó 19-én, délután 5 órakor tartja a városháza tanástermében decemberi gyűlését. Előadó Wild Andre dr. A tagokat és érdeklő- dőket ez uton is meghívja az e nőkség.

Karácsonyi ajándékokat a Szépművészeti Szalonban vegyen!!! Szada: Eminescu (Deák Ferenc u.) Ortutay-palota).

Legújabb szépirodalmi, if- jusági és zeneművek páratlan vá- lasztékban megérkeztek. Társas- játékokat, képeskönyveket, gyö- nyöű notes, album és naplókat stb. karácsonyra ajánl Naményi Erzsébet könyv- és papirkereskedése. — Értesitem a t. vevőközön- séget, hogy f. hó 19-től, hétfőtől kezdve Str. Alexandri (Salacz-u.) 1. sz. alatti lerakotomban kezd- tet veszi a karácsonyi vásár. Mint minden évben, úgy mostan is a legszebb és legjobb minőségű szaloncukorkák (staniolban vagy anélkül), csokoládé Fon- dant és Gelee-tigarak a legvált- tozatosabb alakban és a legszebb kivitelben lesznek kaphatók. Cso- koládé bombonok, háztartási cso- koládé, Dessert-teasütemény stb. a legelőnyösebb napi áron. Gábor Miklós csokoládé és cukornemű gyára.

Kedvezményes utazásra jogosító arcképes igazolványok érvényesítése 1922. évre az ACSEV-en. Az Acsev igazgatósága a vonalaim érvényes ked- vezményes utazásra jogosító arcképes igazolványok 1922. évre való érvénye- sítését f. hó 15-től megkezdte. Az érvényesítés a hivatali főnökségek szabályszerű igazolási záradékával el- látott írásbeli rövid kérelemben kérendő a vasút igazgatóságától. Az érvénye- sítési díjat, mely 10 lejt, készpénzben kell a kérelemhez csatolni. A hivatali főnökség szabályszerű igazolási záradé- kolása nélkül benyújtandó kérelemmel az igazgatóság nem veszi figyelembe.

Megjelent az Erdélyi Könyvtár regénysorozat első száma: Nagy Dániel Piros frakk című izgalmas regé- nyé. Kapható minden újságárusnál és a könyvkereskedésben.

A főállatorvos katonai működése. Az aradi térparancsnokság átiratban kérdést intézett a városhoz, lehetséges volna-e a város főállatorvosának az aradi katonai parancsnokságnál is mű- ködni. A város vezetősége az átiratról értesítette a főállatorvost, aki még a mai nap folyamán jelentkezett a térpa- rancsnokságnál.

Kifizetik a nyugdíjasokat. A cluji belügyi államtitkárságtól ma rendelet érkezett a városi prefektúrához, hogy a városi nyugdíjazott tisztviselők nyug- díjait fizessék ki miután a város által felterjesztett nyugdíjköltségvetés jóvá- hagyta. A rendelet még azt is elrendeli, hogy terjesszen fel a város kimutatóját az összes nyugdíjas tisztviselőiről.

Járványok a megyében. A me- gyei orvosi hivatalhoz ma jelentés ér- kezett, hogy a Gurahonc mellett levő Bogyesd és Honcisor községekben a vörheny járványosan fellépett. Bogyes- den tízenegyet, Honcisoron tízenyolc gyermek betegedett meg vörhenyben. Mindkét helyen elrendelték az iskolák bezárását. Zarándról jelentés érkezett, hogy a gyermekek között a fülölmirigy- kob lépett fel erősen. Eddig huszan be- tegedtek meg.

Önagysága táncolni tanul. Ha- lál Landrural, Mikor a lőlék fakadozott. Bálország fiatal barátom, Sebestyén Jenő dolgozik, jó dolga van a disznó- nak, Amerikai történet, Milliókat érő műkincsek. Egy színész halála, Szép- ségverseny stb. című szenzációs cikket közöl az „Aradi Fáklya” mai legújabb száma.

Elfogott fehérművelő. Bern- stein Manó Str. Greceanu (Perényi- utca) 7. szám alatti lakos fejelentést tett az aradi államrendőrségnek, hogy nagymennyiségű fehérművelő ellopak- ták. A rendőrségnek sikerült Kollár An- na cselédként letartóztatni, akinél a fehérművelő egy részét megtalálták.

Utfelelek. Az aradi államrendőr- ség utfelelosztályánál a következők ve- hetők át utfeleleket: Mari Pavel, Schvarcz Adolf, Kovács Zsigmond, Schnitzer Ferencné, Wolfart Lajosné, Domonkos György és Oana Pé- terné.

Megamadták a rendőrt. Grego- rics János és Csobán István tegnap éj- szakán ittas állapotban az utcán garázdálgotak, a járőrköket inzultálták s a mikor a posztoló rendőr igazolásra szól- lította őket, Csobán kikapta zsebkését s le akarta vele szorni a rendőrt. A dü- höngő embert sikerült általamlamá- jenni s mindkét garázdálgót bekisér- ték az államrendőrségre, ahol megindí- tották ellenük az eljárást.

LEGUJABB.

Albrecht szerepe.

BUDAPEST. A nemzetgyűlés mai ülésén Friedrich István a trónköri le- gendákról beszélt. Albrecht főherceg szerepéről azt mondta, hogy az ő mé- nisztrelétsége idején Magyaróvánt ákart letelepedni, hogy gazdasági ta- nulmányait folytassa. A kormány azon- ban nem engedélyezte. Bírálta a Fehér Könyvet és azt hangoztatta, hogy a 14 vármegye nem dezonizálhatja a királyt. Erre a kisczardapártan nagy zaj keletke- zett.

Karácsonyra **mindenki lássa el** **Magas Magyarádi Cognac-Medicinállal.**
 Radio Hírdetési Iroda 1862. :: **magát**

Irodalom és művészet.

* **A színház műsora Vasárnap, 18-ikán** délután: Sztambul rózsája, László Andor felléptével, este: Bocaccio. **B)** bérlet. Hétfőn, 19-én: Bocaccio, **C)** bérlet. Kedden, 20-án: Kornevillei harangok László Andor felléptével, **A)** bérlet. Szerdán, 21-én: Leányvásár László Andor felléptével, **B)** bérlet. — Csütörtökön, 22-én este: **Faun**, új betanulással először. — Pénteken, 23-án: Bocaccio. **C)** bérlet. Szombaton délután 3 és fél órákor: Hóhéberke és a hét törpe. Vasárnap, 25-én d. u.: Kornevillei harangok, este: **A)** két mazur, László Andorral, (Bérlétszűnet). Hétfőn, 26-ikán délután: Koldusdiák. Este: Szerencsetánc, (Bérlétszűnet). Kedden: Bucukeringő, Strauss operettje. Ujdonság, először. **B)** bérlet.

* **Gonda Ernő** „Színház” című hetilapját **Halmos Mici** sikerült fényképezni a Boccacioból. A tartalmas füzet 2 lelet kapható a városi színháznál és a Kelet sátraiiban.

* **Ma két előadás** a Modern Kabaréban. A nagyszerű új műsora ma délután fél 4-kor mérsékelt helyárakkal, este fél 9 órákor rendes helyárak mellett megisméti a kabaré társulat. Ugy a délutáni, mint az esti előadáson két kitűnő bohózat és tizennégy magán-szám kerül bemutatásra. Fellépnek: Dory Gizi, Kapossy Gizi, Mihulescu Lili, Keteli Mancsi, Elena Valda, Silvia Forray Aladár, Mezey Lajos, Felhő Ervin, Kállay Zoltán, stb. Előadás után reggelig parkettánc. Hétfőn tartja az új társulat első intím estélyét.

* **Karácsonyi ajándék** fényképek, aquarelek, oleografiák, fényképnyomatok izéles művészi kivitelben Nagy Géza fényképező műtermében Arad, Bul. Reg. Maria (Andrássy-tér) 22. sz. a megyeházzal szemben készülnek. Az esti órákban bejelentés szerint a főlvelekek villanyfény mellett eszközöltetnek.

* **Tárlatnyitás**. Ma délelőtti 11 órákor nyílik meg a Kulturpalota kiállítási kistermében a Kölcsey-Egyesület képi kiállítása egyszerű keretek között. A kiállítást a Kölcsey-Egyesület tagjai díjtalanul tekinthetik meg.

MOZI. * **Danton** — utóliára az Urániában. A ránkparancsolt rövidre szabott sorok helyett hasábokat, oldalakat szerelnénk inni Danton méltóságáról, mert ehhez fogható filmet nagyon keveset láttunk eddig s úgy érezzük, egyhamar nem is fog hasonlóan nagyarányu moziképet produkálni a kinematográfia. A történelmi filmek szuggesztív erejével köti le a néző figyelmét ez az alig áttekinthető perspektívájú filmdráma, amely amellett, hogy izgalmas akcióját látványos tömegmozgásokat és szimpompás felvételeket nyújt, oktat is: történelmi távlatból tárgyalja a nagy francia forradalmat, melynek homlokterébe helyezi Dantont, az istenadta lángésszel és emberfeletti

energijával megálított tragikusorsu forradalmárt. Sok újat és meglepőt nyújt a kolosszális film azoknak is, akik alapos történelmi tudással bírnak, de elengedhetetlen kultúrszükség a film megtekintése, különösen azoknak, akik a nagy forradalmat ma csak felületesen ismerik. A szereplőkről külön tanulmányok kellene írni. Danton megismeréséhez: Emil Jannigs felejthetetlenül hatalmas, de a főbbiek alakítása is művészi élmény a közönség számára. Az Uránia, dacára minden igyekezetének, csak három napra tudta megszerezni Dantont, így az vasárnap utóliára kerül vetítésre. Az előadások 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 órákor kezdődnek. Hétfőn és kedden a „Drama Montecarloban” című szenzációs bűnügyi film megy az Urániában.

* **Egy táncosnő szerelmi regénye** az Apollóban. Akik szeretik az izgalmas drámai mozifilmeket, azoknak különös élvezetet fog nyújtani az Apolló vasárnapi slágere, a „Fehér páva”. Egy táncosnő szerelmi drámáját festi meg sok szentimentális melegséggel és lüktető drámai erővel. A film, melynek pazar kiállítása stílszerűen simul a megkapó meséhez.

* **A prostituált leánya** hétfőn az Apollóban. Szenzációs erkölcsdrámát mutat be hétfőn kezdve az Apolló. A társadalomból kirokesztett prostituáltak szomorú világának rejteit kapuját nyitja meg előttünk a nagyszerű filmdráma és elbukott emberek vérző életét állítja előttünk, hogy szenvedéseiken okuljunk. A grandiózus film első részét hétfőn és kedden, míg a második befejező részét szerdán és csütörtökön vetíti az Apolló.

Közgazdaság.

A valuta-iac.

Zürichi nyitás: Berlin 255, Newyork 516, Milano 2310, Prága 620, Budapest 72.50, Zágráb 95, Bucuresti hiányzik, Varsó 16, Bécs 20, lebélyegzett osztrák korona 10.

Budapesti magánforgalom: Dollár 690, márka 372, sokol 338 le 545, **Kifizetések:** Bécs 10.5, Berlin 362.5, Prága 837.5, Milano 3100.5.

Bécsi magánforgalom: Magyar korona 960—980, sokol 8000, dollár 6450, márka 3300.5, leu 5100, lengyel márka 200. **Kifizetések:** Budapest 945, Varsó 207.

Zürichi zárlat: Berlin 187, Newyork 516, Milano 2148, Prága 630, Budapest 72.5, Zágráb 195, Bucuresti hiányzik, Varsó 16, Bécs 20, lebélyegzett osztrák korona 10.

* **Bankfuzió.** A radnai Muresan-bank tegnapi rendkívüli közgyűlést tartotta, amelyen elhatározták, hogy az aradi Viktória takarékpénztárral fuzionálni fognak. A határozatot egyhangulag elfogadták.

* **Székrekedés.** A budapesti nőorvosi klinika bizonyítványa tanúsítja, hogy a „Ferenc József” keserűvíz gyorsan, biztosan és fájdalom nélkül hat.

A szerkesztésért: **KÁROLY JÓZSEF** felel.

Tört aranyat, ékszer, régi arany és ezüst pénzti uapi áron vesz 4916 **Kertész óras és ékszerész** Str. Moise Nicoara (Petöfi-u.)

FRANCO - ROMANA ALT. BIZTOSITÓ TARSASAG

TÜZ-, JÉG-, BETÖRÉS-ÜVEG- ÉS SZALLITMANYBIZTÓ ITÁSOK. — ÉLETBIZTOSÍTÁS MINDEN LEHETŐ MÓDOZAT SZERINT. — ÜGYNÖKSÉGEK ERDÉLY ÉS A BÁNAT MINDEN NAGYOBB HELYSÉGEIBEN! 4900

ARADI VEZÉRÜGYNÖKSÉG ARAD-CSANÁDI EGYESÜLT VASUTAK PALOTÁJÁBAN.

Bermann-féle Merkur ruhafesték minden árnyalatban **BÉKEMINŐSÉGBEN ISMÉT KAPHATÓ!**

Kérje mindentűt est a legjobban bevált ruhafestéket. Mindentűt kapható. 11425

Csizmadiák és cipészek figyelmébe! Mélyen leszállított áron kapható borjubór á 120 Lei kg., tehenbór 110 Lei, box 1 kvadrát 28 Lei.

BLEIER

bőrkereskedőnél, 11310 Utrada Dobra (Boozkó-u.) 6.

Megvételre ajánlok:

Bér- és magánházakat elfoglalható lakásokkal házakat üzleti céllal. — Gyárépítésre alkalmas telkeket. — Házakat piacra. — Községközségében, Kovács és bogárnál. — Egy 60 holdas tanyát egy 34 holdas tanyát az aradi határában. — Kiváló forgalmu gőzmozdonyt Aradtól 25 kmnyi távolságra. — Kitűnő forgalmu szállodát 16 vendégszobával, étterem és csapszékekkel. Díjtalan felvilágosítás ad **HAASZ ALBERT** Irodája Strada Eminescu (Deák Ferenc utca) 2. 10716

Üzemméternök

elsőrangu budapesti gép-, waggon-, elektromos, tömeggépgyárakban — szerzett nagy gyakorlattal, 33 éves — budapesti állását megváltoztatna. Megke- resésök **Letkovics tanitónál,** ARAD, Str. I. I. Bratlanu (Weitzer-u.) 7.

Egy új pálinka-főző üst 150.- Lei-ért eladó.

FRATII BURZA Bul. Reg. Ferdinand I. (Boroe B.-tér.) 4913

UJ VAMIRODA! Adler Jenő Szalonta - Mare — Kötgyán.

Elvállalja tűzifa és mindennemű faáru exportálását. Gyűjtő waggonok összerakását vagy osztását. Direkt darabú küldemények vámkiutalás. Darabáruk elhozatala.

IMPORT VAMOLASOK!

CIGARETTAÜVELY
 csak december 31-ig árusítható törvényes rendelkezés szerint. A még kész- 4701 letben lévő kis mennyiség ezrenként
29.-- Lei-ért
 kiárusíttatik **BLOCH H. cégnél.**

„GLADYS' SHOE CREAM
 THE BEST
 az előkelő világ cipőkrémje
 Arad lerakat: **Szemző Armin,** telefon 5-92
 Gyártja: **Herczeg Géza,** Cluj (Kolozsvár)

„Páris” Modellház Bulevardul Regina Maria **Legujabb modellek és divat- (Andrássy-tér) 24. szám.** **ujdonságok megérkeztek!**

36 klg. Paplanosoknak és szabóknak
Walta
 1350 Lei.

Posztó, Atlasz, Cordok
 Zeugok Flanelek és Bélésárúk,
 valamint Passzományárúk

Megérkeztek
 3 waggonnal
KLEIN & Co.
 Warnsdorf. 4907

Vezérképviselet Romániára.
Neumann I. Satu-Mare
Leszámító bank

NAGY KARÁCSONYI OCCASSIÓ **KATONA IMRE** Pongyolák, bluzok, télikabatok, leányka és fiuruhák a legolcsóbb árban. 11209

Rum, likör, cognac 4908
és esemege-borok
 Karácsonyra nagy választékban kaphatók
SAMUIL WEISZBERGER SUCCESOR
 ARAB, Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 5
 Eladás nagyban és kicsinyben.

Köhögés, rekedtség, hurut ellen
 legjobb a „Sanitas”
 védjegyvel ellátott 11249
„Pemetefü-cukorka”
 Kapható mindenütt. Óvakodjunk utánezetektől!

Textil áru
 és szövécerna állandó nagy raktárát ajánlja
Révész és Reisz

ARAB, Bulevardul Regele Ferdinand (Borac Boul-tér) 9. 11420

Viszketeg, sömör, bőrkíttes
 ezeket vásároljon egy tégely közelemert Dr. Flesch-féle 4058
SCABOFORMOT
 hatása biztos, szagtalan, a ruhát nem piszkítja. Próbátégely 8 Lei, nagy tégely 12 Lei, családi tégely 20 Lei.
 Hosszaváló Scaboform hintó por 4 Lei.
 Kapható minden gyógyszerertárban. Főraktár viszont eladók részére is.
Kain Imre Angyal gyógyszer-tára (volt Ring) Arad, Calea Banatului I. (Asztalos S.-u) (Szabadság-tér) sarok.

Brillians köveket
 magas áron vásárolok megbízóm részére.
Arany és ezüst
 tárgyakat beváltak, becserélek. 11419
KUN, ékszerész.

Gödás hatású arcszépítő és finomító a Földes-féle
MARGIT-CREME
 Zsírtalan, ártalmatlan, rögtön szépít. Szepülők, májfoltok, bőrtrákrák, ráncok, redők, minden bőrbaj párnapi használat után megszűnnek. Az arc rozsdás tude hamvas lesz. 10841
 Dr. Földes és Hehs Aradon.

A legszebb karácsonyi ajándék a
„Mese Ujság”
 Megjelenik minden héten. Megrendelhető bármelyik könyvkereskedésben. 4649
 Az első szám karácsonyra jelenik meg.

JEANETTA MOHR
 világ. fogtechnikusad. **FOG**
 Arad, Luther-tér 1. **FOG**
 Rendel 8-12, 2-7-ig. Minden osztrák szegényeknek ingyen foghúzás. 10511

ÉRTESETÉS!
 Van szerencsénk a n. érdemű hölgy-közösség b. tudomására hozni, hogy a mai napon **ILLÉS SI SAIMELNÉ** Str. Eminescu 6. (Deák Ferenc-utca) cég alatt tarsultunk, hol a legkényesebb ízletnek megfelelő angol és francia muntát vállalunk. Magunkat a hölgyközösség szives pártfogásába ajánlvá maradunk kiváló tisztelettel. 11266
Illés István si Saimel Andorné.

KAVÉ
TEA és RUM
 Cukorka és Csokoládé, Liqueur, Cognac és Cakes legnagyobb választékban az 11291
ATLANTIKA
 KAVÉ és TEA behozatalánál Arad (Fischer E.-paleta) kapható.

Értesítés.
 Értesítem a n. é. közönséget, hogy Str. Grigorie Alexandrescu (Bercsényi M.) 1. alatti „Jó Pásztor” vendéglőt étteremmel kibővíve a mai napon megnyitottam, ahol a nap minden szakában házilag kezelt hideg, meleg ételek és elsőrendű italok lesznek felszolgáltatva.
 A n. é. közönség pártfogását kérve maradok kiv. tisztelettel
 4921 Szaksz Bernát.

MEGNYILT
 a „Federala Cooperativelor Satesti”
 (a bucaresti országos szövetség) Aradmegyei főkjia Arad, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 18., ahol a szövetség tagjai beszerzési áron szerezhetik be bőr-, elpő-, kalap-, női és férfi szövet, vászon, kelme, szövő pamut, órna stb. szükségleteiket. — Nem tagok csak az önköltségi ár felszámítása mellett szintén olcsón vásárolhatnak. Pontos kiszolgálás! 11266

531—1921. szám.
FAELADÁSI HIRDETMÉNY.

A Dezső Adám-féle silindiai-dezsőházi kegyes alapítványhoz tartozó Silindiai község határában fekvő erdőbirtoknak az 1922 évi vágásterületén levő 2000 tömörköbméterre becsült tölgy, cser és gyertyánfából álló főtőny található fakészlete az 1922 évi január hó 10-én délelőtt 11 órakor zárt ajánlatok benyújtásával kapcsolatos nyilvános szóbeli árverésen, az aradi Ocol Silvic hivatalos irodahelyiségében el fog adatni.
 A fakészlet hivatalosan megállapított becs- és egyben kikialtási ára 122.500 azaz Egyszázhuszonkétezeröttszáz Lei. bányapénz 12.500 azaz Tizenkétezeröttszáz Lei.

A kétfőn kiállított és lezárt kellően felbélyegzett és a bányapénzzel oltított írásbeli ajánlatban az ajánlattevő határozottan kijelenteni tartozik, hogy az eladási és szerződési feltételeket ismeri s azoknak magán aláveti.
 A zárt ajánlatok az Ocol Silvic-nél Arad Strada Vasile Stroiescu (Telek-utca) 4. szám a szóbeli árverést megelőzőleg beadhatók, ezen címre postán is megküldhetők. A feltételeknek meg nem felelő, valamint későn beérkezett ajánlatok figyelmen kívül hagyatnak, ajánlatok nem fogadhatók el.
 Az árverési és szerződési feltételek az aradi Ocol Silvic-nél és Gajda Gábor erdőőr silindiai lakosnál megtekinthetők.
 Arad 1921. évi december hó 14. Ocol Silvic

Karácsonyi vásár
 megkezdődött a
Csokoládé Király-nál
 str. Metianu (Förny-u.) 2. Szaloncukorka, karácsonyfadiezek legszebb, legjobb, legolcsóbb árban. 4884

FIGYELED?
 Slessen nálunk előjegyeztenél eladó ingatlanát üzletét. Ha nem kér fantasztikus árat, van vevő.
ELADÓK: 5 szobás és 4 szobás modern magánházak kerítel elfoglalhatók, kisebb magánházak elfoglalható lakással, üzletek lakással minden szakmában 5000 leitől, pinchehelyiség, üzlethelyiség belvárosban, Ingók eladást bizományban vállaljuk. SZIRMAI adásvévesi és hirdetésfelvétel iroda Strada Tribunalu Arente (Damjanich-utca) 14. 11209

Karácsonyi könyvujdonság.
 Megjelent és minden könyvkereskedésben kapható:

Magduska meséskönyve.
 A legbájosabb és egyben tanulságos új gyermekmesék 8—14 év közötti leányok és fiúk részére. A finom papíron nagy, tiszta betűkkel nyomtatott 180 oldalas, kemény táblába, vászonsarokkal kötött könyv bolti ára 28 Lei. — A pénz előleges be- küldése esetén bérmentve küldi a szerző: Dr. Ifkalfi Diénes Jenő, Közdívisárhely. **Ismételadónak engedmény.**

Nagy Karácsonyi vásár!
KABOS
„RENAISSANCE”
 divatüzletében, Str. Bratianu (Weitzer I.-u.) 2. Minoritapalota
Mélyen leszállított áruk!

Crépe de chine selyem minden színben... mtr. Lei 240—
 Taft flour 1 mtr. széles . . . 178—
 Dupla széles szilszkin kabát plüss . . . 375—
 140 cm. széles Velourszövet női kabátra . . . 195—
 140 cm. széles férfi szövet . . . 110—
 130 cm. széles francia batizst . . . 96—
 120 cm. széles grenadin . . . 92—
 Mouszlin harisnya 24.— Leitől.
 Selyem harisnya párja . . . 92—
 Csipke függöny 120 cm széles, Órna mtr. . . 85—
 Függönyök, szőnyegek, chaiselongue, takarók, kötött garnitúrák, koztyúk, teljes menyasszonyi kelengyék legolcsóbb bevásárlási forrása. 11426

!! FIGYELEM !!
 Aki, olcsón és jól akar szórakozni, ne mulassza el felkeresni az Ortutay palotában levő
„GAMBRINUS - VENDÉGLŐT”
 ahol állandóan izletes, háziasan készült ételek, kiváló hegyaljai szikla, bakator és schiller borok hűtenként 10 Leitől kezdve kapható pontos kiszolgálás mellett. Abonnások házon kívül is e fogadhatnak. Sz. ves pártfogást kér: 11266
Bakó Lajosné.

Bőrök
 fekete zsiros, vikszos és boksz. Krupon és lábas talpak. Szijgyártó blank és húzó bőrök. Ia minőség első rendű gyártmányok mélyen leszállított árban szerezhethők be.
Ioan Kalász János
 bőrkereskedésben ARAD, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 13. 4882

Nagy karácsonyi vásár a Színházi versenybazarban. Művészenül gyermekjáték és ajándéktárgyak óriási választékban olcsó árakban lesznek árulva. Vélhivom b. vevőim figyelmét, hogy az ajándéktárgyakat előbb szerezzék be, mivel üzletemet szombat délután 4 óráig zárva tartom. Elmaradt bevásárlások szombat este is eszközölhetők, mivel délután 4 órától este 10 óráig nyitva tartok. **Színházi Versenybazar.**

Nézz meg a **KELET** hírlapiroda könyvujdonságait, Magyar, német, román ifjusági iratok **szépirodalmi művek** óriási választékban. 11246

C pő- C pőfelsőrész és Csima-készítők figyelmébe, ajánljuk a most forgalomba került és minden bőrkereskedésben kapható „EXCELLENZ” francia csirizport, mely összetételénél fogva felülmul minden más csirizgyártmányt az ára azonban mégis a legolcsóbb

Atköltözéseket helyben és vidékre nyitott és zárt butorszállító kocsikkal felelősség mellett pontosan és olcsón teljesít : **Éliás Lipót Fia** szállító, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 36. sz. Bekapcsolt telefon 250. sz. 11209

Megnyílt a Karácsonyi tárlat
LOSONCZY LAJOS

óra- és ékezetűzetében Piata Avram lancu (Szabadság-tér) 1., ahol minden-nemü arany és ezüsttárgyak, ugymint:

a legdivatosabb jegyzőkönyv, medallionok férfi és női óra és nyakláncok férfi és női arany és ezüst zseborák, asztali és

faul órák, ezüst retorták nagy változékban jutányos árért pontos kiszámítás mellett kaphatók. — Óra és ékezetűzetésű társok jóállás mellett elfogadhatók.

„Fortuna“

Női divat és gyermekruha confectionő ruházában mértékutáni rendelésre leggyorsabban és legpontosabban készítve. Bluzok, ruhák, kabátok és kosztümök kaphatók. (A színház hátsó bejáratával szemben.)

Apró hirdetések.

Tudnivaló az arohirdetésekről:

Az apróhirdetések díját szavak szerint számoljuk.

Minden szó hirdetési ára 75 bani.

Vastagabb betűvel 1 lej 50 bani.

A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni.

Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel.

Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 7 lej 50 bani.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

Levelezés.

UNATKOZÓ barna leány levelezne szórakozás céljából intelligens fiúval. — „Landru“ jelgén. Új-Arad posta. 4854

NYUGODT otthonra találna egy jólelkű intelligens gyermektelen fiatal úri asszonyt, ki szeretne a pusztai életet. Csak teljes című levelekre válaszolok. Leveleket „Magányosság türethetetlen“ jelgére kérek a kiadóhivatalba küldeni. 4914

HUSZONNYOLC ÉVES korrekt fiatal ember diszkrét barátja lenne urinőnek, kit esetleg támogatna. Levelet kívánatra viszekküldöm. Cím: „Csak ketten tudjuk“ jelgés leveleket Wallinger hirdetője továbbítja. 11265

Alkalmazás.

MÉRLEKÉPES könyvelő állást keres. Megkereséseket „Könyvelő“ jelgére alatt Wallinger hirdetője továbbítja. 11266

DEUTSCHES Fraulein sucht Stelle. Adresse in Wallinger-Büro. 11266

PENZTAROSNÓ azonnal felvétetik a Modern Kabaréban. 4925

INTELLIGENS, szakképzett gyarmatáru szakmabeli utazó magas illetményekkel felvéretek. Ajánlatok „Mercur“ jelgére a kiadóhivatalba intézendők. 4922

HAZIKISSASSZONYT keresek, ki szakácsnő és szobaleány mellett nagyobb zsidó háztartás önálló vezetésére vállalkozik. Irásbeli ajánlatok Mann Vilmosné Kisineu (Kisjenő) Arad megye küldendők. 4928

FIATAL KERESKEDŐ SEGÉDET keres azonnali belépésre teljes ellátással kántán. A román nyelv perfekt tudása megkívánatik. Jelenkezni Str. Miron Cos-tin (Leiningen-utca) 7. sz. Alumann üzlet. Délután 3-4 óra között. 4920

GYERMEKTELEN házaspár házmestereket felvétetik Strada St. George (Dezso-utca) 4b). 4924

MEGBIZHATO, ügyes gazdaszszony azonnali belépésre felvétetik. Cím a kiadóhivatalban. 4929

FÖLDMIVES iskolát végzett egyén állást keres. Cím a kiadóban. 4991

BOLTISZOLGA azonnali belépésre kerestetik. Linoleum Bul. Regina Mari (Andrássy-tér) 22. 4919

FÜR unser Büro wird eine perfecte rumänisch-deutsche Stenotypistin und Schreibmaschinistin gesucht. Antritt 1. Januar 1922. „Alpha“ Fabrica de produse chimice Soc. p. a. Cluj Fabrica Arad Str. Grigorie Alexandrescu (Bercsényi Miklós-utca) 32. 4877

FIATAL perfect gépirónó állást keres. Bővebbet „Victoria“ irodában Piata Avram lancu (Szabadság-tér) 16. 11371

EGY MAGAS barna fiatal nő menne gazdaszszonyak magányos urhoz vidékre is. Bővebbet „Victoria“ irodában Piata Avram lancu (Szabadság-tér) 16. 11372

A **FACHERTI** körjegyzőségénél adóügyben teljesen jártas románul beszélő és író egyén 1922. január 1-re alkalmazást nyerhet. Bővebbet körjegyző. 4897

FOGTECHNIKUS SEGÉD megbízható jóerkölcsű, végzi az összes arany mint kauszuk munkákat. Állást keres, esetleg vidékre is. Cím a kiadóban. 4902

SPORTEGYLET, tagdíjainak behajtására pénzbeszedőt keres, ki mellékfoglalkozásként napközben tagdíjak behajtásával foglalkozna. Jelenkezni lehet Magyar-francia Biztosító Társaságnál d. e. 9-2-ig Acsev. palota földszint jobbra. 4899

TÜCHTIGE ungarisch-deutsche Dactylographistin mit langjähriger Praxis sucht entsprechende Bürosstelle. Erste Adresse unter „Erstklassig“ an die Administration. 4901

FEJ- ÉS ACTMODELLNEK fiatal, letéltben szép terméti nőt keres — naponta este 1 órára — Festőművész. Honorarium havt 500-1500 Lei. Jelenkezni Str. Tudor Vladimirescu (Dobó-utca) 6. I. em. délután 5-6 között. 4915

Vétel és eladás.

SERTÉS, keleti darab éretti hízó hirtányos áron eladó. Mosoty-lelep Baros Gábor-utca 24. 4912

KOVÁCS szárszám komplett 2 tűzhelyvel sürgősen eladó Schauer. Santa-na-nou (Ujszentanna.) 4898

EVOESZKÖZ, tizenkét személyes Argentin-ezüstből 93 darab, tokban, tizenkét személyes ezüst pezsgőkészlet tálcával, tizenkét személyes valódi japán mokkakészlet eladó. Szirmai né. Str. Tribunalu Axente (Damjanich-utca) 14. 11209

SMYRNA és Arminster ebédlőszönyvegek, újak jutányosan eladó. Bohus-palota I. kapu. III. emelet, 26. 11209

PERZSA ebédlőszönyeg perzsa futók sziliszkin-bunda használt, olcsón eladó. Ugyanott gyönyörű szürke boa eladó. Vargáné, Strada Pescarului (Thökölly Imre-utca) 29. 11209

PERZSA ebédlőszönyeg perzsafutók eladók Braun. Strada Granitei (Határ-utca) 6-7. 11210

BARNA SELYEM RUHA, gyermekágytakaró, gyermekjátékok u. m. kugli köépitő kockák 37-es használt magas női cipő eladó Str. Consistorului (Batthyány utca) 23. szám I. em. 5001

ELADÓ szövet férfiruha, nadrág, kamászló. Cim Str. Eminescu 29. III. 15. 11265

IPARVÁGANY (sínek) cirka három-öt-száz méter megvételre keresetlek. Ajánlatokat Wallinger hirdetője továbbítja. 11265

SZMOKING öltöny új eladó. Cim Balláné Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 30. szám. 11266

GYÖNYÖRŰ ÚJ ebédlőberendezés eladó Strada Consistorului (Batthyány-utca) 19. kapu alatt jobbra. 4926

ELADÓ egészen új valódi seal bízalm kabát. Megtekinthető Ioanovits szűcsnél. 4923

KÉT fehér szarvattán svájci fejős kecske eladó Strada E. Ghiba Birja (Vargassy József-utca) 5. 4927

NAGY TÜKÖR márványlappal és 2 b. b. koei eladó. Strada Mocioni (Orczy-utca) 17. ajtó 5. 4918

KARÁCSONYRA, ifjusági irat olcsóságok nagy mennyiségben Kerpelnél. 4626

BUTOR. Ebédlő és hálószobák olcsó árban kaphatók Wiegenfeld butoraktár. Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca.) 4836

JÓL ELADHATJA MŰTÁRGYAIT, képeit, porcellán-, bronz és márványfiguráit szőnyegeit török kendőit antik butorait zongoráit, modern dísztárgyait japán vázáit, régiségeit ha karácsony előtt elviszi a Szépművészeti Szalonba Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) Ortutay-palota. 11401

A **KARÁCSONYI AJÁNDÉKOK** beszerzése előtt okvetlenül látogassa meg a Szépművészeti Szalont. Értékes, szép és ritka műtárgyak egész tömege kápezi a kiállítás anyagát, mely izléses elrendezésével méltán kiérdemli a látogatók csodálatát. Megtekinthető egész nap az Ortutay-palotában. 11391

NYERSBORKÖVET veszek minden mennyiségben Irom Arnold Arad, Str. Grigorie Alexandrescu (Bercsényi-utca) 39. sz. 10655

KARÁCSONYI AJÁNDÉKOK óriási választékban legolcsóbban a Salon Artistique-ben (Fischer Elz-palota.) 11045

KÉPES KÖNYVEK, MESEKÖNYVEK olcsón kaphatók Kuleszer könyvkereskedésében Str. Tudor Vladimirescu (Dobó-utca.) 10671

BABAPARÓKÁK, hajfonatok hajkrep, modern hajmunkák legolcsóbban Fischer Jánosnál Strada Marasesti (Kossuth-utca) 58. 4657

SZÁZNEGYVEN cm. SZÉLES férfi ruhaszövet 85 Leért kapható STRASSER dívatruházában szemben a Lutheránustemplommal. 4664

HASZNÁLT jobb butorokat és utazóbundákat veszek. Schächter, Piata Plevnei 5. 4739

TÉLIKABÁT selyem bélésű vattalímmal, kistermőre jutányosan kapható. Cím a kiadóban. 4868

MODERN ebédlő eladó. Cim Str. Grigorie Alexandru (Bercsényi-utca) 30. 11264

EREDETI Böhm Pál kép és más híres festőművészek képei eladó. Cim a kiadóban. 4894

Lakás.

ELCSERÉLNEM belvárosi 2 szobás modern földszintes lakásomat nagyobb lakással. Cim Kelet hírkapitroda. 11424

Ingatlan.

SZÖLÖT VENNÉK. Vasúthoz közel, bőtermő, csak teljesen jó karban tartott jól felszerelt szőlőt vennék a Hegyalján 10 katasztrális holdig. — Ajánlatot teljes leirással és ár megjelöléssel a kiadóba kérek. Szőlő“ jelgére alatt. 5500

STR. Dr. ROMUL VELICIU (Lipót-utca) 24. sz. ház sürgősen eladó. 4906

A **BULEVARDUL REGELE FERDINAND** (József főherceg-ut) 21. számú ház eladó. Felvilágosítást ad dr. Parecz Béla ügyvéd Strada Consistorului (Batthyány-utca) 27. 4902

KERESSEK megvételre jobb magánházt a belvárosban és kisebb, jókarban levő, jól termő szőlőt kőlnával és felszereléssel a hegyalján villamoshoz közel. Ajánlatokat árral levélben kérek. Cim a kiadóhivatalban. 4908

VASUT közelében adómentes ház elfoglalható modern három szobás lakással sürgősen eladó. Bővebbet Wallinger irodában ahol eladó ingatlanok állandóan előjegyezhetők. 11268

VESZEK szabad kézből egy vagy két családos házat. Rózsa József Gurahot. 4898

ÖTSZÁZ □.öi telek eladó a Str. Cossei (Kasza-utca) és Str. Oriviței (Miklós-utca) sarkán. Értékezni lehet Kriszán János Str. Pasmel (Legelő-sor) 31. 4892

Uzletek.

JÓFORGALMU üzletek forgalmosa utcákban, vendéglők kifordék eladók. Cim Wallinger hirdetőjében. 11266

Oktatás.

NÉMET nyelv tanítását vállalom. Címeket kérem a lap kiadóhivatalába leadni. 4821

Különféle.

SZALLAGNÉLKÜLI, ajándékúrti ingegépre a képviselőt átadó. Érdeklődni B. Schmidtnei Timisoara Strada I. Vaca-rescu 34. 4917

AUTOMOBIL GARAGE a város központjában bérbeadó. Cim a kiadóhivatalban. 4904

OLAJOK, Destillált és raffinált gépjármű, vulcan olaj, gőz- és motorhengerolaj, autóolaj, autó- és nehézbzin továbbá zsír, sárga és fekete kocsikenőcs, tők-mag, napraforgó- és repceolaj, olajpogácsák napl áron kapható az Industria Aradana De Uleiuri S. P. A., Aradi Olajipar Rt.-nál Aradon, Bulev. Regele Ferdinand L. (Boros Bent-tér) 22. Telephom 135. sz. 4064

Legolcsóbb CZETTEL-nél a caransebesi fournér. Strada Matei Corvin (Hunyadi-utca) 2. sz.

Egész oldal apróhirdetésigazolja az „Aradi Közlöny“ kis hirdetéseinek népszerűségét. :-: